



附属履行机构

第四十一届会议

2014年12月1日至8日，利马

临时议程项目 4(b)

非《公约》附件一缔约方的报告

非《公约》附件一缔约方国家信息

通报问题专家咨询小组的工作

非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题专家咨询小组工作进展报告：非《公约》附件一缔约方两年期更新报告编写问题区域培训研讨会的报告

秘书处的说明*

概要

非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题专家咨询小组在秘书处的协助下，举行了两个非《公约》附件一缔约方两年期更新报告编写问题区域培训研讨会(非附件一缔约方)：拉丁美洲和加勒比地区的研讨会于2014年7月16日至18日在巴拿马的巴拿马城举行，亚太和东欧地区的研讨会于2014年9月8日至10日在亚美尼亚的埃里温举行。研讨会的目的是增强非《公约》附件一缔约方的国内专家使用“非《公约》附件一缔约方两年期更新报告编写指南”的能力，提高对国际磋商和分析进程的了解。本报告概述了研讨会的议事情况，并收入了讨论情况摘要。

* 本文件逾期提交，是为了考虑到2014年9月11日至12日在亚美尼亚埃里温举行的非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题专家咨询小组第13次会议的结果。



目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-6	3
A. 任务.....	1-4	3
B. 本说明的范围.....	5	3
C. 附属履行机构可能采取的行动.....	6	4
二. 议事情况摘要.....	7-10	4
三. 讨论情况摘要.....	11-37	4
A. 拉丁美洲和加勒比地区的区域培训研讨会.....	14-26	5
B. 亚太和东欧地区的区域培训研讨会.....	27-37	9
四. 结论.....	38-42	14
附件		
一. 非附件一缔约方两年期更新报告编写问题区域培训研讨会会议程.....		16
二. 互动式模拟练习的策划、结构和内容.....		21

一. 导言

A. 任务

1. 缔约方会议第 19/CP.19 号决定决定，将非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报问题专家咨询小组的任期延长五年——从 2014 年延长到 2018 年。¹ 缔约方会议还决定，专家咨询小组在履行任务时，应根据该决定附件中修订的职权范围行事。
2. 根据第 19/CP.19 号决定附件中的职权范围，专家咨询小组在 2014 年 1 月 27 日和 28 日在德国波恩举行的本年度第一次会议上，制定了 2014-2018 年的工作方案。²
3. 专家小组在 2014 年的工作方案中商定，为非《公约》附件一所列缔约方（“非附件一缔约方”）组织三次关于编写两年期更新报告的区域培训研讨会。然而，原订 2014 年 8 月 18 日至 20 日在多哥洛美举行的非洲地区的区域培训研讨会，由于西非地区出现的卫生问题，推迟到 2015 年 2 月 23-25 日举行。
4. 缔约方会议第 19/CP.19 号决定还请专家咨询小组每年向附属履行机构提交工作进展报告，供与缔约方届会同时召开的附属履行机构届会审议。³

B. 本说明的范围

5. 本报告作为专家咨询小组工作进度报告的一部分，⁴ 载有以下非附件一缔约方两年期更新报告编写问题区域培训研讨会的议事情况和讨论情况摘要：

(a) 2014 年 7 月 16 日至 18 日在巴拿马巴拿马城举行的拉丁美洲和加勒比地区两年期更新报告编写问题区域培训研讨会；

(b) 2014 年 9 月 8 日至 10 日在亚美尼亚埃里温举行的亚太和东欧地区两年期更新报告编写问题区域培训研讨会。

¹ 第19/CP.19号决定第1段。

² FCCC/SBI/2014/17。

³ 第19/CP.19号决定第7段。

⁴ FCCC/SBI/2014/17。

C. 附属履行机构可能采取的行动

6. 附属履行机构在审议本报告后，不妨酌情就如何向非附件一缔约方提供技术援助，给专家咨询小组做出进一步指导，帮助这些缔约方履行《公约》规定的报告义务。

二. 议事情况摘要

7. 2014 年下半年，专家咨询小组举行了两个更新报告编写问题区域培训研讨会。

(a) 拉丁美洲和加勒比地区两年期更新报告编写问题区域培训研讨会，由巴拿马政府主办，于 2014 年 7 月 16 日至 18 日在巴拿马的巴拿马城举行。参加研讨会的有拉丁美洲和加勒比地区 25 个非附件一缔约方国家的 32 位专家代表、作为顾问的 6 位专家咨询小组成员，和一位全球环境基金秘书处的代表。

(b) 亚太和东欧地区两年期更新报告编写问题区域培训研讨会，由亚美尼亚政府主办，于 2014 年 9 月 8 日至 10 日在亚美尼亚埃里温举行。参加研讨会的有亚太和东欧地区 32 个非附件一缔约方国家的 39 位专家代表、作为顾问的 10 位专家咨询小组成员，和一位联合国开发计划署的代表。

8. 区域培训检讨会的主要目的，是提高各国专家使用“非《公约》附件一缔约方编写《气候公约》两年期更新报告指南”(下称“指南”)的能力，帮助他们编写本国的两年期更新报告；并在国家信息通报和两年期更新报告进程和编写方面，根据情况，作为交换意见、汲取的教训和经验的平台。

9. 两个区域培训研讨会，采用了相同的议程，⁵ 力求涵盖提交两年期更新报告的所有核心要素，采用了互动的方式，包括发言和模拟练习，并进一步配合问答式的互动会议。

10. 两个研讨会各场会议的讨论情况摘要，见下文第三章。

三. 讨论情况摘要

11. 区域培训研讨会包括七个实质性部分，涵盖以下方面：

(a) 发展中国家缔约方在《公约》下的衡量、报告和核实框架概述，包括《气候公约》两年期更新报告报告指南的详细情况；国际磋商和分析的进程和结果；和对编写两年期更新报告的支持；

⁵ 附件二中有研讨会的议程模版。

(b) 在两年期更新报告中报告本国的情况和体制安排，对上一份国家信息通报经验的思考；

(c) 报告国家温室气体清单

(d) 报告减缓行动及其效果；

(e) 报告制约因素和问题，以及相关的资金、技术和能力建设需要，和得到的支持。

12. 每部分会议先对两年期更新报告的报告准则，从《气候公约》的有关方面做理论讲解，随后进行互动式讨论，通过一套指导性问题使讨论更有针对性。有关减缓行动及其效果、制约因素和困难，和相关的资金、技术和能力建设需要及得到的支持部分，在理论讲解之后进行了模拟练习，然后与会者展开互动式讨论。模拟练习的目的，是向与会者指出，根据《气候公约》更新报告报告准则的有关规定，在两年期中应报告哪些信息，以及如何报告这些信息。

13. 每部分会议讨论的主要内容，下文作了摘要。关于“支持编写两年期更新报告”部分的讨论没有单做摘要，而是在下文的实质性主题范围内加以论述。

A. 拉丁美洲和加勒比地区的区域培训研讨会

1. 发展中国家在《公约》下的衡量、报告和核实框架概述，包括两年期更新报告的范围和报告指南，和国际磋商和分析的进程和结果

14. 一些与会者指出，《气候公约》有关两年期更新报告的报告指南，一些要素含混不清，因此在需要报告哪些内容方面，可以作出不同的解释。与会者认为，培训研讨会帮助他们更多地了解了在更新报告中应当报告的内容。

15. 一些与会者对提交的第一份更新报告的时间表示关注，根据第 2/CP.17 号决定第 41(a)段，非附件一缔约方应根据他们的能力和得到的对编制报告的支持情况，在 2014 年 12 月之前提交。他们还对随后每两年提交更新报告的频率表示关注。对此他们强调，需要建立和加强适当的体制安排。其他与会者强调，需要探讨在其他进程下提交报告可如何促进更新报告的问题。

16. 一些提问要求澄清“非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南”与“《气候公约》更新报告的报告指南”二者之间的区别。研讨会上的讲解和随后有关不同议题的讨论，帮助回答了其中的大部分问题。

17. 这部分会议还讨论衡量、报告与核实与森林有关的人为源排放量和汇清除量、森林碳储存，以及执行第 1/CP.16 号决定第 70 段并顾及第 71(b)和(c)段所述活动所致森林碳储存和森林面积的变化等问题。

18. 与会者多次提出编写更新报告的资金问题，特别是在提交更新报告的周期方面，以及向全球环境基金提出编写更新报告资金项目方案和批准的时间。为解

决这一关注，一些与会者建议，向全球环境基金申请资金的项目方案跨越两个更新报告的提交周期。

2. 在两年期更新报告中报告国情和体制安排，思考上一次国家信息通报的经验

19. 有关在更新报告中报告国情和体制安排，思考上一次国家信息通报经验的互动式讨论，提出了以下意见：

(a) 没有“适合所有人的统一尺码”的体制安排。虽然一些核心要素在所有体制安排中普遍存在，但总体而言，体制安排取决于一个国家的国情和本身的能力；

(b) 为了编写并按时提交更新报告，体制安排不能按“正确的”或“错误的”划分，只要信息可以通顺流畅，符合质量和详细程度的要求，满足国家协调机构规定的其他条件，就是可以接受的；

(c) 大多数国家为编写国家信息通报都有某种形式的体制安排。虽然这些安排中有些已经实现某种程度的体制化，但尚有一些属于临时项目的性质，因此只有这类安排的缔约方在满足公约更高的报告要求方面，更有可能面临挑战。无论如何，获得充足的资金，是建立、加强和保持强有力的体制安排最关键的要素之一。

20. 与会者认为以下一些要素，有助于建立、加强和保持强有力的体制安排：

(a) 建立正规的体制安排，留住技术人才，及时以适当的形式提出信息，并逐渐根据情况，延揽各方面的利害关系方和尽可能高层的决策人参与加进来；

(b) 提高决策者的意识，获得其他机构的“买入”；

(c) 指定一个官方实体，为其配备适当的财政和人力资源，支持开展有关更新报告的活动，作为一个节点机构，组织参与编写更新报告的各方面机构提供必要的投入；

(d) 使用模版记录体制安排的构想和建制，确保政府官员和其他利害关系方了解编写更新报告的各个环节，以及他们的作用和职责。

3. 报告国家温室气体清单

21. 有关在更新报告中报告国家温室气体清单的部分，互动式讨论提出了以下意见：

(a) 资料太少，而且保密，很难获得信息，特别是从私营部门获得信息，可能会影响更新报告的进程，特别是影响提出国家温室气体清单时序数据的能力。

(b) 对于希望进入基于结果的支付系统的非附件一缔约方，发展中国家因减少毁林和森林退化实现减排，必须确保向基于结果的支付系统提出的相关活动

的数据和信息，与编制的国家温室气体清单和在本国更新报告中报告的数据和信息一致；

(c) 必须建立一个“买进”程序，改变伙伴机构的认知，培养主人翁感，从而使他们更愿意并且更积极地为每两年编制一份国家温室气体清单的工作做出贡献；

(d) 对一些与会者而言，每两年更新一次国家温室气体清单可能是一个挑战，因为国家温室气体清单中的一些部门，有关活动的数据在统计上每隔 5-10 年才做一次更新；

(e) 一些与会者提到，有些非附件一缔约方已经在使用政府间气候变化专门委员会(气专委)《2006 年气专委国家温室气体清单编制指南》(下称“2006 年气专委指南”)，他们问道，这种情况在国际磋商和分析进程中应如何处理。

22. 与会者提出了一些想法和建议，可帮助非附件一缔约方更好地解决每两年一次提出一份最新国家温室气体清单的需要，包括：

(a) 作出正式安排，确保提出国家温室气体清单的工作在国内完成，并确保能够长期留住经过培训和掌握必要技能的人所具备的知识；

(b) 增加利害关系方的参与；

(c) 继续培训工作人员使用气专委提出的各种方法(如《经修订的 1996 年气专委国家温室气体清单编制指南》(下称“修订的气专委指南”)；国家温室气体清单中的良好做法指导意见和不确定性的掌握；和关于土地利用、土地利用的变化和林业的良好做法指导意见)；

(d) 创建一个数据收集、处理和分析工具，包含各种表格，并酌情配备简单的使用说明，供数据提供人使用，方便以正确的格式并按时提供“正确的”数据。

4. 报告减缓行动及其效果

23. 关于报告减缓行动及其效果的部分，互动式讨论提出了以下意见：

(a) 《气候公约》关于更新报告的报告指南不够清晰，缺少具体要求，被认为是确定减缓行动及其效果并报告有关情况的主要挑战。此外，专家咨询小组设计的报告模板，作为编写更新报告培训材料一部分，又被认为过于具体；

(b) 很多减缓行动和计划，产生效果的时间框架可能要超出更新报告的两年提交期。因此，如果对减缓行动的报告要求过于详细，有可能出现更新报告在一定时间里不断重复的现象；

(c) 跟踪相对于投资而言采取缓解行动取得的进展，以及温室气体的源排放量和汇清除量，被认为是一个主要挑战，因为负责制定和执行缓解行动和负责监督和跟踪财务投资以及负责编制和协调温室气体清单的国家小组不一定定期沟

通。与这个挑战相关的另一个方面，是没有指标方面的数据，可对取得的进展进行有意义的评估：

(d) 一些与会者强调，编制温室气体排放的预测和对缓解作出评估，在技术上十分复杂，是另一个重大挑战，主要是缺少可资利用的专门知识和必要的数据和信息。

24. 与会者提出了一些意见和建议，可帮助非附件一缔约方更好地应对在每两年一次的更新报告中报告减缓行动及其效果的需要，包括：

(a) 在报告中提供减缓行动及其效果的详细信息，需要付出大量人力以及财政和行政费用，为了限制这方面的成本，与会者建议，第一步先对活动进行归类，以便利在更高一级提出报告——按国家或者按部门、政策、方案和计划分类；

(b) 在各级层面上提高主要利害关系方，包括私营部门的利害关系方，对气候变化减缓行动和对《公约》报告要求的了解，加强沟通和信息交流，更全面地展示在既定时间里本国正在开展的减缓行动；

(c) 对国家机构所掌握的知识进行梳理，加强参与制定、执行和监测缓解行动的人员培训，例如在每个部和有关机构内制定并开展“培训培训师”的计划；

(d) 进一步加强了解应对措施所引起的社会和经济后果；

(e) 使用表格格式，这种格式被认为是报告减缓行动及其效果的一种实际办法。对此，一些与会者建议，应当在培训材料中包括更多的说明和示例。

5. 报告限制因素和差距，以及相关的资金、技术和能力建设需要和得到的支持

25. 关于报告限制因素和差距，以及相关的资金、技术和能力建设需要和得到的支持部分，有关互动式讨论产生了以下意见：

(a) 模拟练习的结果显示，大多数与会者对根据《气候公约》更新报告的报告指南，需要报告的信息水平和类型存在理解上的差异。与会者认为，研讨会的这一部分所讨论的报告要素带有连续性，意味着学习过程可能至少需要 2 到 3 个更新报告的报告周期，才能达到完全成熟；

(b) 缺少分享数据的法律框架，因此限制了获得数据，以及没有为提交更新报告收集和整理所需信息的制度和程序，或有关制度和程序不够完善，构成了重要的障碍和挑战，可能会影响按时编写和提交更新报告，

(c) 讨论中提出了从环境基金得到资金的周期和时间问题，因为更新报告必须在两年内完成，因此下一份更新报告所需的资金必须在新的报告完成后立即到位。

(d) 只有一位与会者能够认定保管所收到的资金和技术支持信息记录的国家机构。因此，报告有关这类支持的信息，对其他缔约方来说是一项挑战；

(e) 与会者还指出，环境基金为更新报告提供的资金应当增加，用以支持建立和加强适当的体制安排和工作人员，以及必需的数据库，管理报告所需的信息。

26. 与会者提出了一些意见和建议，可帮助非附件一缔约方报告每两年一次在他们的更新报告中，就限制因素和差距，以及相关的资金、技术和能力建设需要和得到的支持提出报告，这些意见和建议包括：

(a) 建立一套联机系统，收集各组织所需的和已得到的支持的信息；

(b) 加强负责收集和协调有关利害关系方投入和数据提供人的节点机构之间的合作，确保报告的信息没有重复计算，并在尽可能的情况下全面包含所有来源。

B. 亚太和东欧地区的区域培训研讨会

1. 《公约》下发展中国家的衡量、报告和核实框架概况

27. 讨论中与会者要求澄清有关资金、技术和能力建设支持需要和得到的支持，要求就有关信息提出报告的时间段，因为这个时间框架通常在 5 到 10 年之间。与会者被告知，由于《气候公约》关于更新报告的报告指南没有明确规定一个时间框架，因此可由每个国家自己决定，确保在他们的更新报告中所反映的是帮助提交气候变化报告的资金，与当前和今后的情况有关，并考虑到重复计算的问题。对减缓的分析也提出了类似问题，减缓也是一个长期行动。

28. 与会者对发展中国家的减缓行动表示关注，这方面的行动影响到国内的预算，因此这些国家很难作出承诺或承担这方面的义务。因此，不清楚将如何填补这一缓解差距。

29. 与会者还要求澄清在更新报考的技术分析中，专家技术小组应如何处理更新报告——使用国际磋商和分析进程下的技术分析，其中载有根据 2006 年气专委指南编写的国家温室气体清单方面的资料，还是修订的 1996 年气专委指南。会议作出的澄清是，《气候公约》有关更新报告的报告指南仅指修订的 1996 年气专委指南。

2. 在两年期更新报告中报告国情和体制安排，思考之前的国家信息通报经验

30. 关于在更新报告中报告国情和体制安排，思考之前的国家信息通报经验的互动式讨论，提出了以下意见：

(a) 大多数与会者表示，由于国家资源和能力的限制，长期维持可有效运作的体制安排，是一个重大挑战。尽管如此，他们仍表示乐观，现有的体制安排有足够的应付每两年编制和提交更新报考的新挑战；

(b) 讨论中指出，在更新报告的程序和编制上，有关机构的职能各国之间会有所不同，然而，这些机构的有效运作取决于政治意愿和支持，也取决于利害关系方的参与和合作。在这方面，提高政治人物、政策制定人、决策人和专家的认识和合作，配合更多的资金和技术支持，被认为是有助于进一步加强体制安排的一些要素；

(c) 发言中强调，资金不足、缺乏专门知识和培训，政治不稳定和得不到支持，是一些主要问题，妨碍体制安排的有效运作；

(d) 讨论中还提出，对一些方法问题还需要给以进一步技术指导，如质量保证/质量控制程序；

(e) 一些与会者认为，每两年提交一次更新报告的义务，可有助于改进各国的体制安排。但同时它也可能对人力和财力资源造成格外的负担。

31. 与会者提出了一些建立和维持体制安排的基本要素，如：

(a) 现有的体制安排大多数是基于项目的，需要实现体制化，成为一套长期性的制度，以便更有效地应对新的两年期报告要求的需要，编制更新报告和处理磋商和分析进程。有组织的、长期的安排，可解决利害关系方参与和人力资源方面的问题，解决这类新的报告要求；

(b) 报告进程应与国家发展战略联系起来，从而确保报告进程纳入主流，并建立在现有国家进程的基础上；

(c) 还有一项需要——在国家报告进程中应包括更高级别的代表，包括进一步加强安排，实现政治人物、政策制定人和决策人更好的协调。如果能够得到充分的政治支持，还应根据需要通过适当的立法和/或法律框架进一步加以巩固；

(d) 国家协调机构应建立一个对话平台，解决协调机构、协作利害关系方和专家之间合作上的不足，包括提供额外的资金和技术支持，着眼于提高认识，确保所有有关角色充分了解更新报告的进程，他们的利益得到强化；

(e) 缔约方支持和维护体制安排，应保证不间断的国家供资和/或资金承诺，并应利用全球环境基金的资金窗口，确保更新报告的报告周期与提供的资金之间不出现时间空档；

(f) 应不断对参与国家报告进程和编制的专家进行培训，特别是提高新专家所获得的知识，因为这样做可以解决内部和外部人员流动导致的任何失误；

(g) 为了切实做好参加国际磋商和分析进程的准备工作，今后在磋商和分析进程中提供的支持，可将提供支持包括在参加援助编制国家报告的顾问和专家的任务中；

(h) 培训的对象应当是参加内部审议更新报告的国内专家，作为质量保证/质量控制程序的一部分，还应考虑是否采取一定的刺激措施，包括对参加这些审议花费的时间付给金钱；

(i) 《公约》附件中的缔约方应建立完善、成熟的国家制度，编制国家信息通报和国家温室气体清单，其中应特别包括法律和/或正式框架，收集和分享信息。非附件一缔约方可从这些现有的法律和/或正式框架中了解一个概况。

3. 报告国家温室气体清单

32. 关于在更新报告中报告国家温室气体清单的部分，互动式讨论提出了以下意见：

(a) 一些与会者指出，他们现有的体制安排完全可以应付编制国家温室气体清单，以及每年对清单的更新。而另一方面，其他与会者则强调了资金和技术能力方面的挑战，认为由于人力、财力和技术资源有限，他们现有的体制安排可能不足以应付对最新资料的不断需求。他们还强调，掌握的数据不充分，可能会影响报告的质量和按时提交更新报告；

(b) 至于更新报告的范围，非附件一缔约方应提交一份国家清单报告，作为国家温室气体清单信息的一部分。然而，很多与会者不确定国家清单报告的格式和内容，因为《气候公约》关于更新报告的报告准则没有包括这方面的具体信息；

(c) 一些国家继续在维持本国的小组方面遇到挑战，他们的技术能力有限。解决这个问题，可让受过培训的本国专家将知识传授给参与编制国家温室气体清单的专业人员；

(d) 在每两年一次更新国家温室气体清单时，必须利用并发展其他相关的曾经和正在开展的活动和计划，如技术需求评估，有时需要审查最新的温室气体清单排放估计数；

(e) 获得数据和数据存档仍然是一项挑战，这个问题可使用《2006年气专委指南》提供的方法解决；

(f) 在数据存档方面的挑战依然存在且未得到解决，表明需要进一步改进。温室气体清单软件仍被认为对于专业新手来说过于复杂，这些人需要不断接受培训。

33. 与会者提出了一些意见和建议，可帮助非附件一缔约方更好地应对每两年更新他们的国家温室气体清单的需要，包括：

(a) 各种小组和各部之间的内部协调，这方面的挑战可通过体制安排的正规化得到解决，包括法律措施，如通过各部之间的一份谅解备忘录，或通过一项国家法律，为开展数据收集和处理等活动提供便利，也可通过建立部际之间的小组；

(b) 环境基金提供的资金和国家预算不应间断，以提高国家温室气体清单的质量，确保对国家清单小组的支持；

(c) 应当在区域和国家层面上继续开展能力建设，以保证不断提高本国专家的能力。环境基金可在秘书处的协助下，确定哪些缔约方需要更多的国内能力建设和培训。制定在国内开展的培训研讨会计划，时间可在 2 至 3 个星期之间；

(d) 应当鼓励南南和南北合作，特别是分享活动数据、排放因素和最佳做法；

(e) 提高国家清单小组和体制安排的可持续性，必须有一个连续的编制国家温室气体清单的程序。为此，建议有此能力的国家每年编制一套温室气体清单，而不是每两年一次；

(f) 进入编制国家温室气体清单报告的模版，可帮助各国提交报告的工作。

4. 报告减缓行动及其效果

34. 有关报告缓解行动及其效果的部分，互动式讨论提出了以下意见：

(a) 与会者特别提出了他们在报告减缓行动及其效果的信息方面正在和可能遇到的一些挑战。这些挑战包括：(1) 报告要求的详细程度；(2) 一些必须报告的主要元素没有明确的定义，如减缓行动、假设和方法等；(3) 对一些减缓行动定量的困难；(4) 缺少适当的体制安排，特别是数据收集和在各利害关系方之间分享数据，和监测并报告执行的进展情况；和 (5) 确定应当报告的减缓行动的时间框架；

(b) 一些与会者指出，用表格的格式报告信息，更适合报告具有数量性质的信息，可将信息仅限于基本要素；并非所有非附件一缔约方都能够对报告的信息进行量化，因此也可能包括质量信息；

(c) 确定衡量执行减缓行动取得进展情况的指标并提出报告，必须十分注意，确保不应混淆“进度指标”和“影响指标”。这是一个重要的考量，因为对减缓行动的理解程度，受到所使用的矩阵/指标的影响。还必须承认，并非每一项指标都能显示两年期间取得的进步，有些可能需要多于两年的时间，才能显示可明确加以量化的或明显的进步。有些指标由于在国家统计数字中可获得的信息数量较大，在使用上比其他指标更加方便。对于并不直接了当的指标，可能需要作出更多的努力，例如收集更多的数据。

35. 与会者提出了一些意见和建议，可帮助非附件一缔约方更好地应对在每两年的更新报告中报告减缓行动及其影响的需要，包括：

(a) 分享经验，交换信息和结果，作为参考资料的来源。在这方面，与会者进行了广泛的讨论，分享他们的经验、汲取的教训和实现的结果；

(b) 为本国的衡量、报告和核实制定明确的定义，这将有助于将减缓行动列为优先事项，以便作出最有效的资源分配；

(c) 政治上“买进”，包括高级政治官员的参与，如总理；

(d) 收集数据并在各利害关系方和机构之间分享数据，以及定期举行联席会议；

(e) 为有关机构提供资金；

(f) 与国家温室气体清单小组和参与执行和监测减缓行动的次级国家机构合作；

(g) 通过一个协调机构实现信息的分散化管理，该机构负责编制更新报告，汇总和协调信息。

5. 报告限制因素和差距，以及相关的资金、技术和能力建设需要和得到的支持

36. 研讨会有关报告限制因素和差距，以及相关的资金、技术和能力建设需要和得到的支持部分，互动式讨论提出了以下意见：

(a) 总的来说，与会者对这部分会议所讨论的问题相关的报告要求，似乎有比较清楚的了解，比较胸有成竹。然而，对活动的分类、信息数量和质量之间的平衡仍多少有些混乱；

(b) 与会者还普遍认为，考虑到各方面的角色都参与提出和争取必要的支持，又参与落实得到的支持，因此一个国家所需要和得到的各方面支持，将所有信息完全收集起来，是一项重要挑战。这项挑战有时还会变得更加复杂，因为对所得到的支持解释不同，有些活动只是作为发展活动的一个副产品具有气候变化方面的积极作用；

(c) 与会者提出了在编制和报告限制因素和差距，以及相关的资金、技术和能力建设需要和得到的支持方面，存在的一些主要挑战和障碍，包括掌握的数据、缺乏透明度和难以获得资金数据、技术援助和能力建设支持，缺乏协调，以及统一的国家报告平台；

(d) 一些与会者报告说，他们建立了一个国家委员会，负责报告工作，使他们能够获得其他部门的数据；

(e) 将各种支持需要和得到的支持货币化，如实物捐助，对各国来说是一项挑战，因为分别计算资金、能力建设和技术支持和技术转让的价值，不是一项简单的工作，有时会在很大程度上相互重叠。

37. 与会者提出了一些意见和建议，可帮助非附件一缔约方更好地应对在每两年一次的更新报告中报告限制因素和差距，以及相关的资金、技术和能力建设需要和得到的支持，这些意见和建议如下：

(a) 有关各部对气候变化部门需要和得到的支持，需要进行协调，并有一个作出清晰报告的平台。一般而言，财政部是一个典型的机构，可作为一个节点机构，负责协调来自各方面国家机构和利害关系方的投入；

(b) 必须确定具体且明确的需要得到支持的活动或活动类型以及得到的支持。此外，以脚注的形式记录各种活动或类型的选择，在更新报告中提出，也是同样重要的问题，因为这样做有利于更好地理解所报告的信息和信息的透明；

(c) 从有关部门性机构和其他利害关系方获得数据，需要时间并作出计划，因此必须事先使他们了解与他们相应的贡献有关的报告要求，便于他们有效地规划资源。在这方面，与会者认为，需要在国家和次国家层面上建立规划程序；

(d) 从捐助人收集有关所提供支持的信息，特别是资金和技术性质的支持，被认为是在国家一级加强信息收集工作的另一个办法。

四. 结论

38. 研讨会自始至终，与会者都非常积极地参与讨论和分组会议。这归功于研讨会的安排得当，既有讲解，又有互动式的问答和模拟练习。研讨会之前很早便准备并分发了指导性提问，显然取得了较好的效果，与会者对互动式讨论和模拟练习作了充分准备。

39. 总体而言，专家咨询小组认为研讨会很成功，他们努力实现了以下目标：

(a) 帮助与会者更加熟悉需要在更新报告中报告的信息(如报告要求)；

(b) 确认了需要建立的体制安排，以便能够产生需要报告的信息(如方法和工具)，和缔约方在做这项工作可能遇到的挑战；

(c) 加深了如何根据《气候公约》更新报告的报告准则报告相关信息的理解，和缔约国在做这项工作可能遇到的挑战，以及应当如何利用更新报告中的信息(如国际磋商和分析进程，包括技术分析)；

(d) 解释了在体制、技术和资金能力方面，以及在数据和信息上可能存在的差距，并找出可能的解决办法，或解决问题的考虑因素；

(e) 提供了一个交换意见的机会，在区域专家之间建立了网络联系。

40. 上述看法通过对研讨会的评价调查得到与会者的进一步确认，绝大多数与会者认为，研讨会帮助提高了他们对编制第一份两年期更新报告所必需和相关的知识和技能。他们并对培训研讨会的安排和内容表示满意。

41. 然而专家咨询小组也注意到今后这类培训研讨会在计划和举办上，一些仍可进一步改进之处。主要包括以下方面：

(a) 继续在研讨会之前向参加研讨会的人提供培训材料，同时在研讨会上提供简写本的讲解材料。考虑到与会者的经验、知识和对背景材料的熟悉程度可能会存在差异，讲解和练习的内容应当考虑周到，适合所有与会者；

(b) 改进会上的实际操作练习；

(一) 改进并简化咨询小组关于更新报告的补充培训材料中的报告表格；⁶

(二) 在模拟练习中增加假想案例研究，使专家们能够进行更实际和更全面的实际操作练习；

(三) 请专家们带来能够在培训会议上用作案例研究的本国的实例；

(c) 在做分组安排时，考虑到以下方面，以求最大限度地体现讲习的性质，参与各种练习的分组会议：

(一) 语言：尽可能将使用同一语言的与会者和咨询小组主持人分在一起；

(二) 技术背景，经验水平和参与国家信息通报和/或更新报告进程的程度，例如，将协调人分在一组，将减缓问题专家分在另一组；

(三) 区域和国情：将同一个地区的国家分成一组，或将国情类似的与会者分在一组；

(d) 鼓励秘书处根据资源情况探讨：

(一) 延长今后更新报告研讨会的时间，因为三天时间不足以全面讨论更新报告的所有主题；

(二) 请缔约方增加派出专家参加研讨会。

42. 专家咨询小组感谢《公约》附件二所列发达国家缔约方和其他发达国家为研讨会提供资金。咨询小组还感谢巴拿马政府和亚美尼亚政府分别主办拉丁美洲和加勒比地区和亚太及东欧地区非附件一缔约方的区域研讨会。

⁶ 咨询小组关于更新报告的补充培训材料中的报告表格，是准备用作一种建议的表格格式。非附件一缔约方可选择设计符合更新报告报告准则要求的其他表格。

Annex I

[English only]

Agenda for the regional training workshops on the preparation of biennial update reports from non-Annex I Parties

Day 1: 8 September 2014

-
- | | |
|---------------------------|---|
| 8–9 a.m. | Registration |
| 9–9.45 a.m. | Session 1: Opening and overview of the workshop <ul style="list-style-type: none"> • Opening remarks – <i>Chair of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention (CGE)</i> • Welcome – <i>secretariat</i> • Keynote address – <i>host country</i> • Self-introduction by participants • Workshop objectives and agenda – <i>secretariat</i> |
| 10–10.30 a.m. | Coffee break |
| 10.30–11.30 a.m. | Session 2: Overview of the measurement, reporting and verification framework for developing countries under the Convention <ul style="list-style-type: none"> • Biennial update report (BUR) context and guidelines – <i>secretariat</i> • International consultation and analysis (ICA): process and outcome – <i>secretariat</i> • Question and answer session |
| 11.30 a.m.–
12.30 p.m. | Session 3: Support for the preparation of biennial update reports <ul style="list-style-type: none"> • Results of the survey on problems and constraints, lessons learned and best practices – <i>secretariat</i> • Technical support for the preparation of BURs – <i>CGE Chair</i> • Supporting countries on the ground – <i>United Nations Development Programme/United Nations Environment Programme</i> • Question and answer session |
| 12.30–2 p.m. | Lunch break |
| 2–3.30 p.m. | Session 4: Reporting of national circumstances and institutional arrangements in biennial update reports, reflecting on previous national communication experiences <ul style="list-style-type: none"> • Presentation of factual elements for reporting national circumstances and institutional arrangements in BURs – <i>secretariat</i> • Reflecting on experiences from national communications: building sustainable institutional arrangements – possible tools, best practices and lessons learned, and approaches for reporting national circumstances and institutional arrangements in BURs – <i>CGE</i> |

Day 1: 8 September 2014

- Question and answer session
 - 3.30–4 p.m. Coffee break
 - 4–5.30 p.m. **Session 4: Reporting of national circumstances and institutional arrangements in biennial update reports, reflecting on previous national communication experiences** (continued)
 - Interactive break-out group discussion: (three groups: one CGE member as a moderator per break-out group with country representatives as participants) – *CGE*
 - (a) What are some of the essential elements necessary for setting up and maintaining institutional arrangements that respond sufficiently to the needs arising from the preparation of BURs and from the ICA process?
 - (b) What are some of the key factors and features of the national circumstances that facilitate the efficient functioning of institutional arrangements in the country; for example, political support, awareness among senior policymakers and decision makers, and support from external entities?
 - (c) What are the key challenges in setting up and maintaining sustainable institutional arrangements that function on a continuous basis?
 - (d) Are the current national institutional arrangements in place to deal with the preparation of national communications adequate to cope with the challenge of producing a BUR every two years?
 - (e) Is there a clear understanding among the institutions involved of their role in the national institutional arrangements for the preparation of BURs in response to the requirements of the ICA process? For example, who will be responsible for providing feedback during the three-month period that the Party will have to review and comment on the draft summary report prepared by the team of technical experts? Who will be responsible for providing answers to the Party's questions during the facilitative sharing of views? Who will be responsible for dealing with the comments and questions received during the ICA process in the preparation of the subsequent BUR?
 - The moderator of each break-out group will provide a summary of the discussions of the break-out group to the plenary (five minutes for each moderator)
 - Interactive discussion
-

Day 2: 9 September 2014

- 9–10.30 a.m. **Session 5: Reporting on mitigation actions and their effects**
 - Key provisions in the “UNFCCC biennial update reporting guidelines for Parties not included in Annex I to the Convention” (UNFCCC reporting guidelines on BURs) and approaches for reporting mitigation actions and their effects in the BUR – *CGE*
 - Reporting the methodologies and assumptions, objectives, steps taken or envisaged, progress of implementation and results achieved in the BUR: approaches and examples – *CGE*
 - Question and answer session
- 10.30–11 a.m. Coffee break

Day 2: 9 September 2014

- 11 a.m.–12.30 p.m. **Session 5: Reporting on mitigation actions and their effects** (continued)
- Mock exercise (details of the mock exercise are contained in annex A to the agenda¹)
- 12.30–2 p.m. Lunch break
- 2–3.30 p.m. **Session 5: Reporting on mitigation actions and their effects** (continued)
- Interactive break-out group discussion based on the mock exercise conducted in the previous part of the session: (three groups: one CGE member as a moderator per break-out group with country representatives as participants) – *CGE*
 - (a) Are there any challenges in identifying and reporting information on mitigation actions and their effects using the UNFCCC reporting guidelines on BURs? If so, what are they and how can they be addressed?
 - (b) What are some of the challenges experienced in assessing the progress of implementation of mitigation actions and their effects? How have these challenges been addressed?
 - (c) What preparations have been made or will be needed at the national level to enhance existing, or set up new, institutional arrangements to facilitate domestic measurement, reporting and verification as well as the reporting of information on mitigation actions every two years?
 - (d) Are the institutions involved in the monitoring of the mitigation actions the same as those involved in the greenhouse gas (GHG) inventory preparation process?
 - The moderator of each break-out group will provide a summary of the discussions of the break-out group to the plenary (five minutes for each moderator)
 - Interactive discussion
- 3.30–4 p.m. Coffee break
- 4–5.30 p.m. **Session 6: Reporting of national greenhouse gas inventories**
- Key provisions in the UNFCCC reporting guidelines on BURs on the reporting of information on national GHG inventories in the BUR – *CGE*
 - Question and answer session
 - Overview of the tables and methods presented in the *Revised 1996 IPCC Guidelines for National Greenhouse Gas Inventories*, referred to in decision 2/CP.17, annex III, the tools available for estimating emissions in national GHG inventories, the key considerations in applying potential updates to activity data, and the minimum requirements with regard to inventory years, frequency and submission dates – *CGE*
 - Question and answer session
-

Day 3: 10 September 2014

¹ Not reproduced in this document.

Day 3: 10 September 2014

- 9–10.30 a.m. **Session 6: Reporting of national greenhouse gas inventories** (continued)
- Dealing with the reporting of elements that are encouraged: GHG inventory preparation and management, compilation, documentation and archiving, and final inventory approval processes/procedures – *CGE*
 - Question and answer session
- 10.30–11 a.m. Coffee break
- 11 a.m.–12.30 p.m. **Session 6: Reporting of national greenhouse gas inventories** (continued)
- Interactive break-out group discussion: (one CGE member as a moderator for each of the three break-out groups with country representatives as participants) – *CGE*
 - (a) As per the UNFCCC reporting guidelines on BURs, the scope of the BUR includes the provision of an update on the national GHG inventory, including a national inventory report. Are there current national institutional arrangements in place to deal with the preparation of the national GHG inventory, and can they adequately cope with the challenge of producing updates every two years?
 - (b) What are some of the key considerations that Parties need to take into account when preparing national GHG inventories and updating the data every two years?
 - (c) What are the specific challenges your Party may face in fulfilling the following requirements contained in decision 2/CP.17 and the UNFCCC reporting guidelines on BURs:
 - The first BUR submitted by non-Annex I Parties shall cover, at a minimum, the inventory for the calendar year no more than four years prior to the date of the submission, or more recent years if information is available, and subsequent BURs shall cover a calendar year that does not precede the submission date by more than four years;
 - Any change to the emission factors may be made in the subsequent full national communication;
 - Each non-Annex I Party is encouraged to provide a consistent time series covering the years reported in the previous national communication;
 - Are there any additional challenges in developing and reporting national GHG inventories using the UNFCCC reporting guidelines on BURs? If so, what are they and how can they be addressed?
 - The moderator of each break-out group will provide a summary of the discussions of the break-out group to the plenary (five minutes for each moderator)
 - Interactive discussion
- 12.30–2 p.m. Lunch break
- 2–3.30 p.m. **Session 7: Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received**
- Key provisions in the UNFCCC reporting guidelines on BURs and approaches for reporting constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received – *CGE*

Day 3: 10 September 2014

- Question and answer session
 - Mock exercise (details of the mock exercise are contained in annex A to the agenda)
- 3.30–4 p.m. Coffee break
- 4–5.30 p.m. **Session 7: Reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received** (continued)
- Interactive break-out group discussion based on the mock exercise conducted in the previous part of the session: (one CGE member as a moderator for each of the three break-out groups with country representatives as participants) – *CGE*
 - (a) What are the key barriers/challenges/bottlenecks that may hinder the preparation and timely submission of BURs?
 - (b) What are the key barriers/challenges/bottlenecks in compiling and reporting information on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received?
 - (c) What are some of the possible approaches that could be used to identify and report, in a robust manner, constraints and gaps, and related financial, technical and capacity-building needs, as well as development and transfer of technology needs?
 - (d) What are some of the key considerations that Parties need to take into account when compiling and reporting every two years information on financial, technical, capacity-building, development and transfer of technology support received for climate change activities as well as for the preparation of the BUR?
 - The moderator of each break-out group will provide a summary of the discussions of the break-out group to the plenary (five minutes for each moderator)
 - Interactive discussion
- 5.30–5.50 p.m. **Feedback and evaluation**
- 5.50–6 p.m. **Session 8: Concluding session**
-

Annex II

[English only]

Design, structure and content of the interactive mock exercises

I. Note to the participants

1. All the participants are urged to bring to the workshop copies of their country's latest national communication submitted under the Convention and any other relevant background material that was used in the preparation of that document, either in print or in digital format. This information will serve as a valuable input to be consulted during the mock exercises detailed below.

2. It is also strongly recommended, as a preparatory activity, that participants read and are thoroughly familiar with their latest national communication submitted under the Convention prior to attending the workshop. This will also serve as important background for the interactive discussions.

II. Mock exercise on session 6: reporting on mitigation actions and their effects

3. Each participant will be provided with three suggested tabular formats to cover the information on mitigation actions and their effects, to the extent possible, including:

(a) The name and description of the mitigation action, including information on the nature of the action, the coverage (i.e. sectors and gases), the quantitative goals and the progress indicators;

(b) Information on methodologies and assumptions;

(c) The objectives of the action and steps taken or envisaged to achieve that action;

(d) Information on the progress of implementation of the mitigation actions, the underlying steps taken or envisaged, and the results achieved, such as the estimated outcomes (metrics depending on type of action) and estimated emission reductions, to the extent possible;

(e) Information on international market mechanisms;

(f) One of the objectives of the "UNFCCC biennial update reporting guidelines for Parties not included in Annex I to the Convention", contained in decision 2/CP.17, annex III, is to facilitate reporting, to the extent possible, on any economic and social consequences of response measures.

4. Each participant will be instructed to choose one mitigation action (previously communicated by the Party concerned or created by the participant). Based on the chosen mitigation action, the participant will be asked to individually fill in, to the extent possible, the three tables provided below with the information listed in paragraph 3(a–f) above. Thirty minutes will be allotted for this individual exercise. Members of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention (CGE) and the secretariat will be available as resource persons to facilitate and assist the participants in undertaking the exercise.

Figure 1
Suggested tabular format 6.1: description of mitigation actions

Name: state the name of the action here				
Description: provide a description of the action here and further details in the columns below				
Nature of the action	Coverage		Quantitative goals	Progress indicators
	Sectors	Gases		
Example	i.	i.	i.	i.
	ii.	ii.	ii.	ii.

Figure 2
Suggested tabular format 6.2: details of mitigation actions

Name: state the name of the action here				
Information				
Methodologies			Assumptions	
i.			1.a	
ii.			2.a	
			3.b	
Objectives and progress of implementation				
Objectives of the action	Steps taken or envisaged to achieve the action		Results achieved such as estimated outcomes (metrics depending on the type of action)	Estimated emission reductions, to the extent possible
	Steps taken	Steps envisaged		
i.	i.	i.	i.	i.

	ii.	ii.	ii.	ii.
Information on international market mechanisms				
Information on international mechanisms relevant to the implementation of the action				

Figure 3

Suggested tabular format 6.3: reporting information on any economic and social consequences of response measures

Response measures action	Social and economic consequences from the response measures action	Challenges and barriers to address the consequences	Support needed to address the consequences
<i>1. In this column, non-Annex I Parties could provide a description of specific action(s) of response measures</i>	<i>2. In this column, Parties could report on the consequences of the specific action identified in column 1, including any information on how the consequence has been linked to the action. The information should be disaggregated in terms of intensity and magnitude as: low; medium or moderate; and high (to create specific criteria for disaggregation)</i>	<i>3. In this column, Parties could report on challenges and barriers in addressing/coping with the consequences identified in column 2. Parties may also provide further information under the section on reporting finance, technology and capacity-building needs and support received</i>	<i>4. In this column, Parties could report on the support needed for economic diversification. Parties may also provide further information under the section on reporting finance, technology and capacity-building needs and support received</i>

5. At the end of the exercise, the tables will be collected by the moderators and three break-out groups will be formed at which the tables will be presented by the participants (two to three minutes each). After the presentations, the break-out groups will be encouraged to identify the areas where no information was available and/or the reporting of such information was not considered to be possible by the participants, as well as the challenges involved in filling in the tables.

6. The moderators of the break-out groups will summarize the presentations and subsequent discussions and make a presentation to the plenary as the initial inputs for the continuation of the session.

II. Mock exercise for session 7: reporting on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received

7. Each participant will be provided with three suggested tabular formats to cover the information on constraints and gaps, and related finance, technology and capacity-building needs and support received, as follows:

(a) Constraints and gaps, and related financial, technical and capacity-building needs;

(b) Financial resources, technology transfer, capacity-building and technical support received from the Global Environment Facility, Parties included in Annex II to the Convention and other developed country Parties, the Green Climate Fund and multilateral institutions for activities relating to climate change, including for the preparation of the current BUR;

(c) Technology needs, which must be nationally determined, and technology support received.

(d) Based on the information reported in the latest national communications submitted under the Convention and/or any other relevant background documents, each participant will be asked to individually fill in the tables with the information requested in items (a–c) above. Thirty minutes will be allotted for this individual exercise. CGE members and representatives of the secretariat will be available to facilitate the exercise and assist the participants.

Figure 4

Suggested tabular format 7.1: reporting information on financial, technical and capacity-building needs and support

	Status (ongoing/ planned/completed)	Overall support needed	Support received	Additional support needed
Activity 1				
Activity 2				
Activity 3				
Activity 4				

Figure 5

Suggested tabular format 7.2: reporting information on nationally determined technology needs and technology support received

	Reporting period:			
	Status (ongoing/planned/ completed)	Overall support needed	Support received	Additional support needed
Activity 1				
Activity 2				
Activity 3				
Activity 4				

Figure 6

Suggested tabular format 7.3: reporting information on support received: technical, financial, capacity-building and transfer of technology

Reporting period:					
Type		Description of support, including USD amount (exchange rate)			
		Multilateral sources	Funding from Annex II and other developed country Parties	Party contribution	Multilateral financial institutions, including regional development banks
<i>Preparation of biennial update report</i>	<i>Financial</i>				
	<i>Capacity-building</i>				
	<i>Technical</i>				
	<i>Technology transfer</i>				
<i>Climate change activities contained in the biennial</i>	<i>Financial</i>				
	<i>Capacity-building</i>				

<i>update report</i>	<i>Technical</i>					
	<i>Technology transfer</i>					

8. At the end of the exercise, the tables will be collected by the moderators and three break-out groups will be formed at which the tables will be presented by the participants (two to three minutes each). After the presentations, the break-out groups will be encouraged to identify the areas where no information was available and/or the reporting of such information was not considered to be possible by the participants, as well as the challenges involved in filling in the tables.

9. The moderators of the breakout groups will summarize the presentations and subsequent discussions and make a presentation to the plenary as the initial inputs for the continuation of the session.
